

ومن هذا الحين لزمه مرض الذئبة القلبية التي كانت تعتريه من حين الى حين ولا سيما في اوقات الانفعال ، ولذلك تجنب في اواخر ايامه الاجتماع بالناس كثيرا حتى وافاه القدر المحتوم بتلك الذئبة القلبية في ليلة كان محتفظا فيها بنشاطه وقطع جانبا منها مع بعض اصدقائه وعارفيه ، فراح مبكيا عليه من عار في فضله وادبه ، وخسرت اللغة العربية والتاريخ خسارة كبيرة ، وفقد الشرق رجلا عاملا كان نعم النخري والمرجع في المعضلات ... اه كلام كل شيء .
وكان انتقاله من هذه الدار الفانية في ٢ مايو (ايار) . رحمه الله رحمة واسعة وعفا عن ذلته والهم الصبر فويح .

نظرة في المجلة الألمانية ومجاوراتها الساميات

Zeit. für Sem. und Verw. Geb.

وقفنا على مقال في هذه المجلة (٧ : ٢٢٥ الى ٢٥٨) ذكر فيها صاحبها الدكتور جورج غراف الالفاظ العربية النصرانية فجمع منها شيئا جليلا ورتبها على حروف المعجم فوصل فيها الى آخر حروف الحاء وفاته كلم كثيرة ، ونحن نذكرها له على حروف الهجاء من غير ان نشرحها لوجودها في دواوين اللغة .
واولها الابن اذ لم يذكره مع انه ذكر الاب . والابن هو الاقنوم الثاني من الثالوث الاقدس .

ولم يذكر في آمين الفعل الذي اشتق منه فقد قالوا : امن تأمينا اي قال آمين
اما عرب الجاهلية فكانوا يقولون في مكان آمين : بسلا بسلا لا انت آمين كلمة عبرية وما كانوا يريدون ان ينطقوا بها .

ابليس Diable .

ارتسم اي رسم علامة الصليب على نفسه .

وذكر الاركدباقن ولم يذكر ما جاء فيه من اللغات المعربة خلافا لعادته ومن هذه اللغات : الارشدياقن والشدياق ومنه احد فارس الشدياق وفي الارخن لغة معروفة مشهورة هي الاركون . وذكر الارشي وفيه لغة اخرى وهي العرش بمعناها . ونسي ذكر الاسجاد « بمعنى اليهود والنصارى » وسمى بعضهم « اسفر حيا » اسفر الاحياء .

الأعراف هي ما يسميه بعضهم اللنبوس أو اللنبوس أو اليمبوس أو الينبوس
Les Limbes .

ونسى الأقبوس بمعنى Tonsure cléricale وفي الأقبوستيا لغة أخرى
هي الأوبارسيتيا وهو الشبر والقربان المقدس . وعرف كثيرون الأكلروزة
بالكرآزة . وذكر الأكرآح أو الأكرآخ بكسر الهمزة وهو لم يرد إلا بفتحها
جمعاً لكرح أو كرخ بالضم أو الكسر وربما جاءت مصغرة بصورة أكرآح .
والنصارى الأقدمون قالوا الليها ولم يقولوا الليلويا وبعض المحدثين يقول
هليلويا . وقالوا « الأمانة والهيمنوت » يسميه الأقرنج Symbole des
Apôtres وسمى العرب الباصلوت مصلى وصلاة Oratoire و Chapelle
والبرزخ لم يذكره وهو La Durée de Temps entre la Mort et la
Résurrection وبرهوت وهو موطن معروف Le Vestibule de l'enfer
البسل . يقال بسله : لسانه ولامه وأعجله واسله لكننا أي أسلمه للهلكة
والعذاب ويستعمله بعضهم بمعنى اللعن باسم الدين .

وفاته ذكر : « بطن محسر » Ancien lieu de pèlerinage chrétien
entre Arafât et Minâ .

التأديبات الكنسية Censures ecclesiastiques

الجاية محل من أرض الشام يعتقد بعضهم أن فيه أرواح المؤمنين وهو
ما يقابل المطهر عند النصارى إلا أن المطهر لا يعرف موطنه .

الجعللين : اسقف النصارى وكبيرهم (لسان العرب) وهو من Chalazo-
phylces .

الجلجلة . ضبطها كزلزلة والمشهور كجمجمة أي بضم الجيمين .

الحاشوش لم يذكره وذكر الحاش . راجع لغة العرب (٣٦٨: ٨ و ٤٥٠) .

الحجاب أن تموت النفس وهي مشركة كأنها حجت بالموت عن الإيمان
Mort d'une âme impénitente .

ولم يذكر التقليس Chant en chœur والتكفير Faire l'inclination

Marcher a pas lents dans un enterrement والتهوديد profonde